

LE SOLUZIONI

**manzi**

PER IL TRATTAMENTO DELLE

**ACQUE PROVENIENTI DA  
AUTOLAVAGGIO**

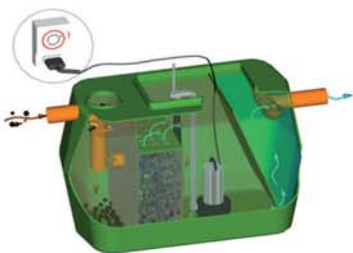
***CARWASH WASTEWATER  
TREATMENTS***



**manzi** ogni giorno un'idea nuova • a new idea every day

## I NOSTRI PRODOTTI OUR PRODUCTS

### DEPURMEC® IMPIANTO BIOLOGICO COMBINATO mod. DM0.1 Scarico Tab. 3 All.5 D.Lgs. 152/06 COMBINED BIOLOGICAL PLANT mod. DM0.1



Il DEPURMEC® mod. DM0.1 è un brevetto MANZI. È un impianto per il trattamento dei reflui derivanti da attività industriali e/o assimilati a domestico, come **lavaggi auto, lavanderie e acque saponose**. È un impianto monoblocco, compatto (**dimensioni 175cm x 76cm x h115cm**), pre-assemblato e a tenuta stagna (in conformità della norma **UNI EN 12255**) e può essere installato anche fuori terra perché inattaccabile dagli agenti atmosferici. Il processo di depurazione è biologico combinato (biomasse disperse ed adese) e permette alti rendimenti in volumi ridotti. La pompa di ossigenazione è monofase e **non necessita di quadro elettrico**. Ciò rende il DM0.1 assolutamente automatico e di semplice manutenzione. Portata massima oraria 150 litri; rendimento dell'86%. L'impianto garantisce acque in uscita con limiti di accettabilità della **Tab. 3 All. 5 D.Lgs. 152/06** e s.m.i.

*DEPURMEC® mod. DM0.1 is a patented product of MANZI. It is a plant for treating wastewater from industrial and domestic activities such as **carwash, laundry and soapy wastewater**. It is a monobloc, compact (**dimensions 175cm x 76cm x h115cm**), pre-assembled plant; it is water tight (in accordance to the **UNI EN 12255 norm**) and can also be installed aboveground because weather resistant. It is based on biological purification process (Biomass and Fixed Film Activated Sludge) which grants high performance in small volume. Oxygenation pump is single-phase, pump is set by a timer (**no switchboard to be handled**). DM0.1 is completely automatic and easy to maintain. Maximum hourly water flow: 150 liters; treatment efficiency of 86%. DEPURMEC® mod. DM0.1 is compliant with **EEC Directive 91/271**. The treated effluent can be discharged directly into the sewer system or waterway (such as lakes or rivers) or the ground (adding an optional tertiary treatment).*

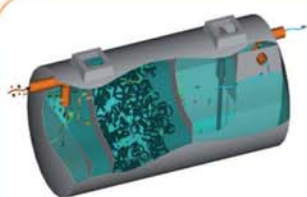
### DEPURCOMPACT IMPIANTO BIOLOGICO COMBINATO COMBINED BIOLOGICAL PLANT

Il DEPURCOMPACT è un impianto per il trattamento di acque saponose derivanti impianti di **lavaggi auto e lavanderie**. È un impianto monoblocco, pre-assemblato e a tenuta stagna (in conformità della norma **UNI EN 12255**) e può essere **installato anche fuori terra** perché inattaccabile dagli agenti atmosferici. Il processo di depurazione è biologico combinato (biomasse disperse ed adese) e permette alti rendimenti in volumi ridotti. È dotato di **relè programmabile** per il controllo e la gestione, anche in remoto, delle funzioni e l'ottimizzazione dei consumi. È inoltre **dotato di pozzetto prelievo fiscale** integrato nella struttura dell'impianto. Le versioni DCAR e DCARF includono altresì una sezione di accumulo acque depurate, al fine di riutilizzarle nei cicli di lavaggio. Gli impianti **DCA / DCAR** garantiscono acque in uscita con limiti di accettabilità della **Tab. 3 All. 5 D.Lgs. 152/06** e s.m.i.; gli impianti **DCAF / DCARF** garantiscono acque in uscita con limiti di accettabilità della **Tab. 4 All. 5 D.Lgs. 152/06** e s.m.i.

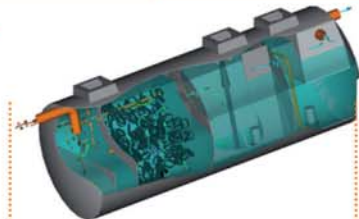
**Gli impianti DCA/ DCAF/DCAR/ DCARF sono disponibili nei seguenti modelli; il numero identifica la massima portata oraria dell'impianto, espressa in mc/h: 0.3 / 0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.0 / 3.0 / 4.0 / 5.0 / 6.0 / 7.0.**

*DEPURCOMPACT is a plant for treating **soapy wastewater** from carwash and laundry activities. It is monolithic, pre-assembled and water tight (in accordance to the **UNI EN 12255 norm**) and **can also be installed aboveground** because weather resistant. It is based on biological purification process (Biomass and Fixed Film Activated Sludge) which grants high performance in small volume. It is provided with **electrical relay** for controlling, handling and optimizing plant functions - even in remote. **Sampling pit** is inserted into Depurcompact structure. DCAR and DCARF have also an **integrated accumulation section** for purified water storing and reusing. DCA / DCAR / DCAF / DCARF are compliant with **EEC Directive 91/271**. DCA and DCAR effluents can be discharged directly into the sewer system or waterway (such as lakes or rivers) - compliant with Italian Legislative Decree n. 152, Tab 3 Annex 5. DCAF and DCARF effluent can be discharged directly into the ground - compliant with Italian Legislative Decree n. 152, Tab 4 Annex 5.*

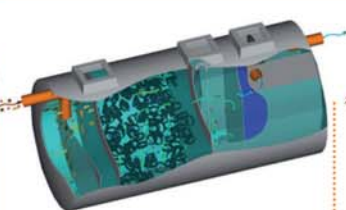
**DCA/ DCAF/DCAR/ DCARF are available in the following models; the identification number means also maximum treatable water flow: 0.3 / 0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.0 / 3.0 / 4.0 / 5.0 / 6.0 / 7.0.**



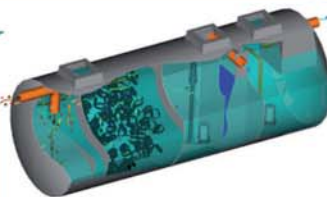
**mod. DCA**  
scarico in Tab. 3  
discharge Tab. 3



**mod. DCAR**  
scarico in Tab. 3 e riutilizzo  
discharge Tab. 3 and re-use



**mod. DCAF**  
scarico in Tab. 4  
discharge Tab. 4



**mod. DCARF**  
scarico in Tab. 4 e riutilizzo  
discharge Tab. 4 and re-use

## DCAR/DCARF per riutilizzo fino all'80-90%

### DCAR/DCARF for water re-use – up to 80-90%

I filtri combinati automatici e manuali della linea FQC (realizzati in P.R.F.V) sono stati appositamente studiati per eliminare le impurità, il cloro, tensioattivi e inquinanti presenti nell'acqua per applicazioni domestiche ed industriali. Tutto il sistema è gestito in completa autonomia dal quadro elettrico per le fasi di esercizio. La scelta del modello è condizionata dalla portata dell'acqua da trattare.

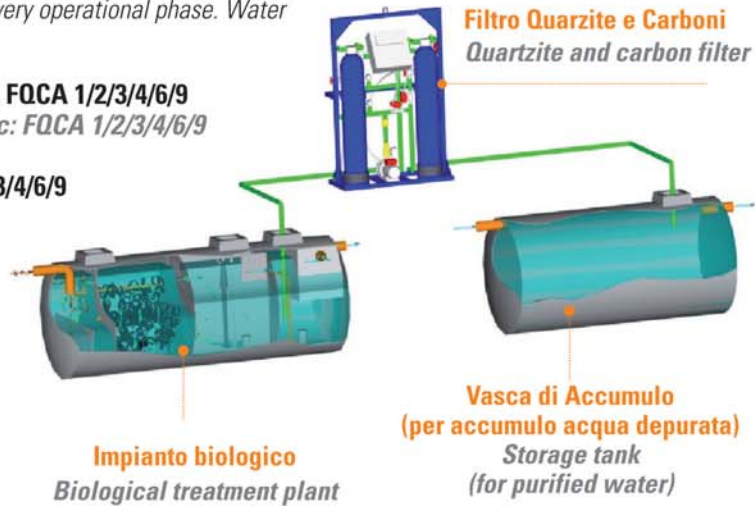
*Manzi automatic and manual combined filters (made in FRP) have been engineered to eliminate impurity, chlorine, and pollutants, both for domestic and industrial discharges. A switch board automatically controls every operational phase. Water flow determines the type of filter to be installed.*

**Disponibile nei seguenti modelli: automatico FQCA 1/2/3/4/6/9**  
*Available in the following models: automatic: FQCA 1/2/3/4/6/9*

**Disponibile nei modelli: manuale FQCM 1/2/3/4/6/9**  
*Manual filter: FQCA 1/2/3/4/6/9*

**I filtri a quarzite e carboni attivi installati a seguire il ns/impianto biologico combinato modello DCAR, permettono di riutilizzare le acque provenienti dal lavaggio fino all'80-90%.**

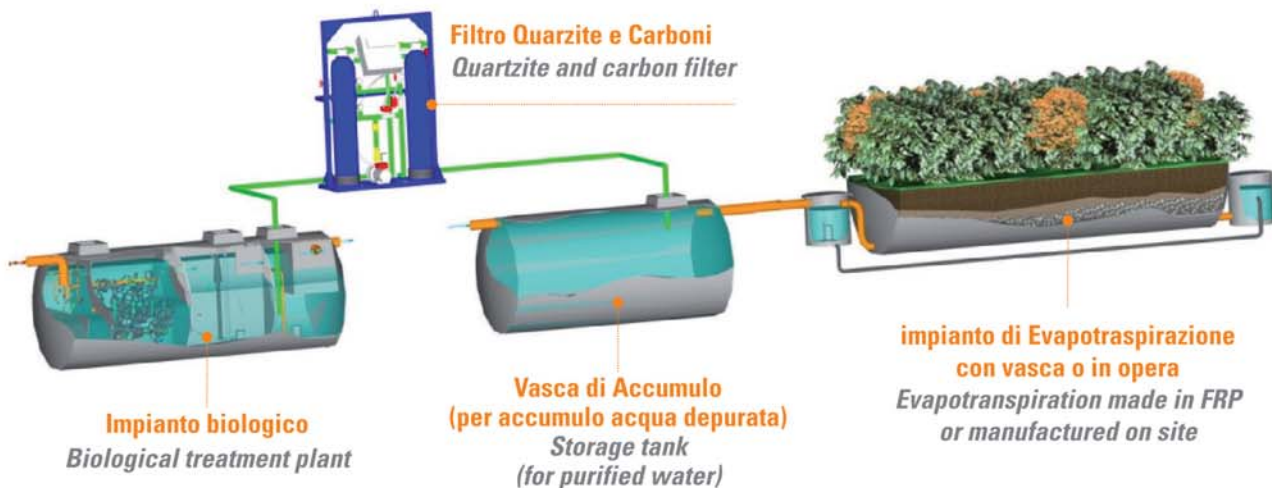
*Installed after a Manzi biological purification plant, Manzi filters allow water re-use up to 80-90% of discharge.*



## MASSIMO RIUTILIZZO CON AGGIUNTA DI FILTRI SABBIA/CARBONE

### MAXIMUM RE-USE THANKS TO QUARTZITE/CARBON FILTERS

## Sistema a circuito chiuso Closed cycle system



In situazioni di assenza di scarico, offriamo la soluzione per il massimo riutilizzo con l'utilizzo dei filtri a quarzite e carboni attivi (80-90%) e scarico in evapotraspirazione del restante 20%. L'impianto di evapotraspirazione (Mod. EV / EV-T) in condizioni ordinarie di progettazione e di funzionamento non produce scarico di reflui ed assicura il rispetto della normativa vigente con semplicità di realizzazione ed economicità di gestione. Il Mod. EV è realizzato con lettiere prefabbricate in P.R.F.V, per le grandi superfici il Mod. EV-T prevede la realizzazione in opera dell'impianto con telo impermeabile.

*When discharge is not allowed, Manzi suggests installing an evapotranspiration plant to absorb not-reusable-water. Quartzite and carbon filter allows up to 80%-90% re-use and the remaining 20% is to be absorbed through evapotranspiration. Evapotranspiration (mod. EV/EVT), under its normal functioning, does not produce any wastewater outlet discharge. It remarkably stands out for its simple and inexpensive managing. EV is made in FRP, while for huge flows Manzi suggests EVT (manufactured on site).*

## Tabella riepilogativa • Summary chart

MAX PORTATA ORARIA MC <i>Maximum hourly flow m3</i>	SCARICO TAB 3 <i>Italian L.D. Tab. 3</i>	SCARICO TAB. 3 E RIUTILIZZO <i>Italian L.D. Tab. 3 and Re-use</i>	SCARICO TAB 4 <i>Italian L.D. Tab. 4</i>	SCARICO TAB. 4 E RIUTILIZZO <i>Italian L.D. Tab. 4 and Re-use</i>	FILTRO AUTOMATICO <i>Automatic filter</i>	FILTRO MANUALE <i>Manual filter</i>
0,15	DM0.1	-	-	-	-	-
0,3	DCA0.3	DCAR0.3	DCAF0.3	DCARF0.3	FQCA1	FQCM1
0,5	DCA0.5	DCAR0.5	DCAF0.5	DCARF0.5	FQCA1	FQCM1
1	DCA0.3	DCAR1.0	DCAF1.0	DCARF1.0	FQCA1	FQCM1
1,5	DCA1.5	DCAR1.5	DCAF1.5	DCARF1.5	FQCA2	FQCM2
2	DCA2.0	DCAR2.0	DCAF2.0	DCARF2.0	FQCA2	FQCM2
3	DCA3.0	DCAR3.0	DCAF3.0	DCARF3.0	FQCA3	FQCM3
4	DCA4.0	DCAR4.0	DCAF4.0	DCARF4.0	FQCA4	FQCM4
5	DCA5.0	DCAR5.0	DCAF5.0	DCARF5.0	FQCA6	FQCM6
6	DCA6.0	DCAR6.0	DCAF6.0	DCARF6.0	FQCA6	FQCM6
7	DCA7.0	DCAR7.0	DCAF7.0	DCARF7.0	FQCA9	FQCM9

Il DEPURCOMPACT è realizzato in P.R.F.V. (resina poliestere rinforzata con fibra di vetro) che, per le sue caratteristiche, conferisce leggerezza, resistenza agli agenti corrosivi e chimici presenti nel terreno oltre ad una resistenza meccanica particolarmente elevata che consente di poterlo interrare senza deformarsi sotto la spinta del terreno o dei sovraccarichi esterni. In particolare, ferme restando le indicazioni relative all'installazione dei manufatti che corredano ogni impianto, dichiariamo che tutti i nostri impianti per il trattamento delle acque reflue sono da ritenere carrabili al transito di veicoli pesanti, in considerazione dei risultati di prove sperimentali, analisi strutturali e del lungo collaudo d'uso relativo alle numerose installazioni già eseguite negli ultimi anni in situazione di tale traffico.

*DEPURCOMPACT is made in FRP (Fiberglass Reinforced Resins). This material gives lightness, resistance against chemicals and mechanical strength. Installed according our procedures, Manzi carwash wastewater treatment plants are suitable for heavy load traffic installations.*



Manzi Aurelio srl  
Via Cassia km 94+100  
01027 – Montefiascone (VT)  
Tel.+39 0761 827185  
commerciale@manzi.it  
[www.manzi.it](http://www.manzi.it)

